由中西專家講解各種切身問題
法律學校定期講座

（雲訊）雲高華人民法律學校主辦，由中僑互助會，士達孔拿社區中心聯合協助，「免費法律粵語講座」，定期在片打街東五九四號士達孔拿社區中心舉行，茲將其日期，講題，及主講人探悉如后：

（一）二月十三、十四日「如何填報入息稅及合法免費辦法」，歐陽亦芃會計師主講。

（二）二月二十、廿一日「失業保險金」，俞宗亮先生主講。

（三）二月廿七、廿八日「社會福利及老人養老金」馬爾索律師主講。

（四）二月七日「如何解決高買行爲，抬高物價等問題」，李亮輝律師主講。

（五）三月十三日、十四日，「小錢債法庭」，陳德壙律師主講。時間均在晚上七時半至九時半云。

中僑及卑大同學會
聯合助填入息稅表

（雲訊）中僑互助會，與卑詩大學中國同學會聯合，協助僑胞，代填報入息稅表，爲僑胞服務。地點：在片打街東五七七號中僑互助會，詳情打電話：二五三—五五六一，查詢。

填報入息稅者，請携同下列應有證件：

一、個人資料的證件（身份證明書，社會保險咭號碼等）。二、T四，一九七七年全年工作收入的金額附箋。（若曾做過數份的工作，須有數份的T四附箋）。三、T四A—養老金，年俸，及其收入的附箋。四、T四U—失業金收入的附箋。五T五—銀行利息，股票派息及投資所得的收入附箋。六、T六〇〇—公債金利息的附箋。七、TFA—一，—家庭補助金的附箋。八、醫藥，捐獻，托兒費的收條。九、租單。十、海外匯款存單。

部長主持統一公聽
多元文化會籌歡迎

（雲訊）加國聯邦內政部長約翰羅拔及前貿易部長振路比賓將於二月八日及九日抵達雲高華埠主持加拿大團結統一運動公聽會，卑詩省雲埠多元文化協會以加拿大各民族組織而成，除英、法民族外，其他各民族仍佔三份之一，力量雄厚宏大，亦以加拿大團結統一永久的國策，爲不變政策。（未完）

周黃存娣安息主懷

（舞市阻訊）周黃存娣女士生於一九零三年，廣東省開平縣，長興里人，於本年一月十五日息勞歸主，享年七十有五歲，周老太一向在約頓協助其夫經營生意，相夫教子，甚獲鄉梓讚賞，於前年退休來舞市阻與其公子周錦賜團叙，他現任教舞市阻沙省工業專門學校，其女公子周滿堂，則工作於卡技利，周老太共有內外孫十位。安息禮拜已於本月十七日下午二時舉行，由本埠各僑團協助辦理喪事，宗教儀式則由祝維剛牧師主持云。

童子軍成立幼童班

（雲訊）加拿大童子軍「海狸」隊經已組織成立，訓練青少年利用課餘時間，發展德智體群美樂育，現決定於每星期二晚六時十五分至七時十五分，在雲埠喜士定街東九百號街位利甘社區中心樓上，接受各項訓練學習，凡年五歲，六歲，七歲及十二歲的幼童歡迎參加，欲知詳情，請打電話：二五一—二一四一。

林西河堂職員就職

（雲訊）林西河總堂九牧公所，日昨選出本年第四十五屆新任職員，並於昨十五日舉行就職禮，新職員名單探悉如后：

顧問　西屏，翰元，法律顧問：元芳，世强，理事長：蔭棠，副，其慶，洪基，理事：林梓，樹榮，劍雄，興瑤，福强，萬有，候補：振雄，超庸，啓倫，焯明，監事長　北連，監事：舉壯，福況，候補：英勵，益祥，書記：毓彥，岳生，財政：喜善，善香，交際福利：長榮，華安，文化康樂：超然，善宥，調查催收：少偉，玉潮，事務：桂超，月明，婦女：志英姑，翰元夫人，樓業管理：國堯，其慶，林梓。

以上各人向來熱心宗人福利族務，咸慶得人。

聯邦設房屋獎學金

（溥太華訊）加政府都市事務部長安德奧列報告聯邦政府設獎學金一百三十二萬元，以獎給一九八七年至七九年度致力研究房屋問題，而有所成就的勤苦優秀學生。申請處中央房屋抵押公司。

今日陰寒偶有晴天

（雲訊）今日時陰時晴，最高溫度七度，最低零度，全加最高溫度在域多利八度，最低爲西北區銅鑼埠零下四十二度。

△代　柬

本社謹訂於公元一九吉八年二月五日（星期日）午后一時舉行成立第五十九週年紀念暨洪門機構聯合春宴敬治潔茗並於同日下午六時設讌於本埠銀龍酒家及彩蓮燈酒家歡叙屆時統請

洪門民治黨駐美洲總部加總支部暨各支分部
達權總社暨各支社及洪門各級附屬機構各位叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸。

民治黨
卡技利達權社全人敬約
體育會

Dart Coon Club 116-3rd Ave S.E. Calgary, Alta.

昭倫公所兩項通告

一、茲定於一九七八年元月廿九日（星期日）下午一時在昭倫大廈禮堂召開全體所員大會，凡我所員如有建設性之提議請在大會前三日逕交昭倫大廈一〇二室大廈管理員王先生收轉秘書處，以便彙集列入議程討論。

二、本公所一九七八年度委員職員經于元月十五日就職，財政、交際等分科交代仍依照本所章程第五條規定「任期一年連選得連任」，惟上屆七七年度主席許錦浩，中文秘書謝博彥及所員主任譚宗柱三人均未遵照章程交代，今後該三人在外界一切行動當與本所無涉爲此合行公告　此致

昭倫宗人及僑界

昭倫公所謹啓

一九七八年元月十九日

本報廣告
擴充印刷　效力宏大
餐牌餐單　活版柯式
書報表册　彩色商標
兼造膠章　結婚喜帖
起貨快捷　中英文字
取價公道
印刷部新電話：六八五　六六二九
歡迎駕臨垂詢　光臨指導

雲高華洪門體育會通告

爲通告事：洪門體育會，因有重要事項待商，定於本月廿九日（星期日）午後一時，在黨社禮堂，召開全體會員會議，敬希各會員黨社員昆仲依時參加爲荷。

此佈

●映放聯青●
革命故事片
苦菜花
改編自同名的優秀小說
◁同場加映▷
敬愛的周總理在梅園新村
日期：一月廿九日（星期日）
中午十二時正
地點：奧林比亞戲院
喜士定東街（夾乃磨）

全間或分層出租
各兩房一廳雪櫃爐齊，位本汝比適無孩夫婦或學生午一時後電：873-6929

生鮮鵪鶉每隻一元
生鮮鵪鶉蛋，每五十只盤一元七毛五，五盤至十盤，免費送貨。
電話：576-2397

實事　實業燕梳有限公司
代理置業投資汽車保險房屋燕梳
本公司遷址啟事
啓者：本公司歷史悠久信用昭著。向蒙各界僑胞加意賜顧，至深感激。現因業務擴大，原有地方不敷應用，特自置奇化街一四五號樓業一座從新裝修，使適合現代化，以利工作。自本年九月六日遷往新址擴大營業忠誠爲僑胞服務。如荷
駕臨惠顧，毋任歡迎。
新電話：687-8899
新址：145 Keefer Street, Vancouver, B.C.
△十二月新盤▷
△商業樓宇五年新在列治文購物中心商業林立旺區地點好樓堅固爽華麗約需現欵十多萬元有一分息投資機會
△平屋一僅三萬三千九百元，四房一廠，全土庫，石米牆身，新電線水喉，近學校交通，又近華埠，抵買。1107 McLean
鍾天賜 876-4575

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899
Autoplan
伍澤濂

伍澤森 327-7842
❶廿年新商業樓，樓上寫字樓有冷氣設備，中層兩間舖，土庫可做工場或貨倉紅毛泥磚牆身。位在京士威大街。每月入息約二千元開價廿一萬可以還價。
❷域多利街和四十一街新屋在建築中，一千三百平方尺，上乘建築材料，近中小學校和巴士，八千三千五，請參觀還。另一間在東區不日開工動土。
❸合法大屋，每月入息一千元，三副浴室，適合投資或自住一部份。開價合七萬九千五，業主急讓。良機勿失。

伍澤濂 733-5743
①咖啡小食店，店主夫婦經營十九年首次出賣，每日生意二百元，每週開市六日，例假及星期日休息，營業時間：四日上午十時至下午六時，兩日上午八時半至下午六時，開價一萬六千五百元，先到先得
②東區孖屋，各自水電，上下層，全部翻新，業主獨身漢年老出讓，開價五萬八千元。
③華區新屋數間，俱三睡房全土庫，屋價由五萬式千七百元起。

雷廣庭 926-9771
▲七街近Renfrew，兩睡房客廳，土庫全部完成，上下有水泥浴室，價錢只五萬左右，業主急賣。
▲靚新屋，近Renfrew街，三大睡房，近中學小學，近市場，交通方便，價錢只七萬九千五百元。
▲新屋，近乃磨及八街，2424 Garden Dr. 近巴士學校，地大33×130

876-4575
西區Cakridge高尚住宅近Woodward百貨大商場—5369 Heather街（爽世七街）新華貴住宅，三廳六房兩廚房合共三千二百平方呎全新廚房及地毡，內外新修飾，大紅磚外牆，人見人愛61×192呎地取價十二萬五千元，歡迎參觀。
鍾天賜
開放逢星期六及星期日
三時至五時

近緬街業主自賣
樓上二房一廳樓下二房一廳廚厠乾衣洗衣齊備五萬九千元電話：924-6C49張治

乃磨角頭什貨出賣
華人夫婦擬退休願將生意出賣取價四萬一千八百元，另點貨，此間有好入息，位於乃磨下埠，欲知詳情，請電話 Glen Hilchey at 754-2311 or eves. 758-5402

Hong Kong Driving School Ltd.
香港駕駛學院
地址：域多利街5869號
師資優良　經驗豐富　設備完善　免費接送　中英講授　交通標誌　兼設室內電影課程　可向政府申取補助五十元
電話校學321-3722　方太：298-4623　馮君：433-0303　蘇君：291-0159

鉄城崇義總會一九七八年第六十四屆
全體新任職員表

主席　簡建平　雷炳威　書記　余耀彬　蕭關漢
外交　鄭達良　方勵强　理財　黃善同　黃潤銓
監督　方錫漢　黃煥根　慈善　周祖耀　鄭計祥
調查　楊少波　郭琳昌　鄭釗衍
幹事　陳金樂　陳健威　蕭煥鈿　黃燦焜　核數　湯錦波　高煥標　李煥朋
會計主任　蕭煥文
董事　鄭宗勵　林煥彬　鄭今後　黃英立　蕭煥文　林幹禧　蕭德文　李愼滿　蕭文蔚　鄭子章　林玉威　林瑞和　林重强　鄭宗發　余世積　郭琳標　馬成　李文發　鄭衞添

實業部第五十七屆

部長　李愼滿　馬成　書記　蕭德文　方勵强
財長　郭琳昌　林瑞和　外交　雷炳威　蕭煥文

鉄城崇義體育會一九七八年第四屆
新任職員表

會長　鄭宗勵　方錫漢　書記　李煥朋　湯錦波
監督　黃煥根　鄭衞添　總務　林幹禧　周祖耀
理財　鄭釗衍　黃善同　核數　蕭德文　李文發
文娛　郭琳昌　湯寀銓　慈善　黃潤銓　鄭計祥
國術　蕭文蔚　楊少波　外交　方勵强　黃英立
婦女　陳方金彩　鄭黃紹蓉
審查委員　林重强　李銘光　湯錦波　鄭衞添　郭琳標　鄭銳文
顧問　簡建平　鄭今後　雷炳威　林玉威　蕭瑞明

新聲戲院
SUN SING THEATRE
150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

元月廿一日至廿七日
隆重獻映
我是一沙鷗
林青霞劉夢燕
秦祥林石峯張衍主演
同場放映
少林寺十八銅人
上官靈鳳
張翼領衍主演
下期放映
唐山二兄

近埠有房出租
有爐頭雪櫃傢私齊備合單身或夫婦居住跑路街五六六號A樓上電話二五三—七六四四

樓上全層出租
兩房壹廳廚厠浴齊1730 William St. 電：2.5 3203

土庫光大房出租
一大房床檯廚厠齊備包暖氣電火電八七六—七八〇八

專業精鋪瓷磚泥水工程
牛價承鋪浴室（40元）廚房地面鉛面泳池瓷磚工程晚電434-1841劉

本公司俱備美好傢私，價銀極平，各款睡房傢私，各類梳化，家庭用具，碗碟，保頭，炒鍋，膠筲用具，舉凡家庭用品，應有盡有，服務慇懃，免費送貨，歷蒙華友光顧二十九年，深爲感謝。

賓毫傢私公司
BENMOR FURNITURE
49 East Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone 684-5049
由即日起至聖誕星期日開市中午十二時至五時